

介绍Plain English(平易英语)的十条规则 实用英语考试 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/578/2021_2022__E4_BB_8B_E7_BB_8DPlai_c96_578146.htm

Plain English(平易英语)，介绍Plain English的十条规则，其中一条规则是：尽量不使用被动语态。有两个问题：Plain English当初是谁搞的？为什么让人们尽量不使用被动语态？我要收藏 Plain English并不是某个人搞的，而是在西方国家，一些学者认为目前广泛使用的英语，不论在词汇方面，还是在语法方面，都过于繁琐，比如英语的时态，竟然多达16种，而真正常用的，只有4种，这种情况增加了人们学习英语、使用英语的难度，不利于世界各国人们的互相交往。为此，这些学者提出了Plain English的概念，主张对现有英语的词汇和语法进行必要的简化，并制定了一些没有约束力的规则，比如用常用单词代替不常用单词(例如用so代替accordingly，用about代替concerning等)。上面提到的“尽量不使用被动语态”，就是Plain English一条颇有争议的规则。一般来说，在英语中使用被动语态，确实有一个缺点，那就是增加了句子中单词的数量，同时也增加了句子结构的复杂程度。比如下面第一句话是被动语态，有28个单词，句子结构比较复杂，如果我们把它改写成主动语态(第二句)，则只有18个单词，句子结构也明显清晰了。因此一些外国学者建议，在条件允许的情况下，优先使用主动语态，尽量不使用被动语态。

A recommendation was made by inspectors that consideration be given by the company to the fitting of an interlock trip between the ventilation systems to prevent cell pressurization. Inspectors recommended that the company

consider fitting an interlock trip between the ventilation systems to prevent cell pressurization. 检查人员建议，公司应当考虑在这些通风系统之间安装一个连锁分离装置，以防止单元增压。上面回答的两个问题，最后我再谈谈我对Plain English的一点看法。Plain English的初衷是好的，但很难推广，这是因为英语在世界各地的流行，已经有几百年的历史了，人们早已经接受并习惯了英语的各种固有表达方式，这种传统观念根深蒂固，很难改变。100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com